

TÄQUIN DË CUI DË CÄSÀAL



2018
Duimilädisdòt

TÄQUIN DË CUI DË CÄSÀAL

CALENDARIO TRADIZIONALE CASALESE

EDIZIONE 2018 - ANNO VENTESIMO

Il calendario dell'Associazione propone, per il 2018, una carrellata di immagini storiche del nostro paese, accostate ad una loro riproduzione realizzata recentemente.

Le immagini utilizzate hanno le origini più diverse: ci sono vecchie cartoline, foto di famiglia, antiche immagini molto spesso nascoste o dimenticate in fondo ai cassetti e alle credenze delle nonne, profumate di lavanda.

Il nostro intento nel realizzare questo calendario è stato quello di riscoprire il nostro piccolo paese, utilizzando un'ottica un po' originale. Abbiamo perciò voluto accostare la Casale di ieri alla Casale di oggi, per mettere in luce i piccoli e grandi cambiamenti intervenuti ovunque, dalla nascita della fotografia ad oggi. Sfogliando questo calendario noterete sicuramente lo scorrere del tempo, ci sono nuove strade, edifici, panorami che una volta non c'erano e ci sono altrettante cose che, con il passare degli anni, sono scomparse o sono state sostituite da altre. Le immagini che immortalano la Casale odierna sono state tutte realizzate negli ultimi mesi del 2017 e, in alcuni casi risalire all'inquadratura originale, non è stato facile! Ci siamo dovuti arrampicare su per i campanili delle chiese di San Carlo e di Montebuglio, ci siamo dovuti inoltrare nei fitti boschi casalesi per ritrovare gli scorci immortalati anni fa.

Si è rivelato fondamentale, per la realizzazione degli scatti contemporanei e per la successiva elaborazione delle immagini, il prezioso lavoro svolto da Gianni Boriolo.

Abbiamo deciso di riprodurre le immagini presenti nel calendario in bianco e nero per rendere più evidenti tutte le differenze e per rendere l'aspetto generale del calendario più gradevole.

Purtroppo non siamo riusciti a trovare immagini storiche di tutto il territorio comunale, in particolare mancano scatti realizzati nella parte bassa di Casale Corte Cerro. Speriamo che questo calendario spinga molti ad aprire cassetti e album fotografici per scovare immagini ancora sconosciute.

Queste bellissime fotografie restituiscono a molti di noi una Casale che da tempo non esiste più e che rivive ogni giorno nelle memorie e nei ricordi degli anziani. Speriamo che questo calendario possa far conoscere a più persone possibili il nostro paese e la sua lunga storia.

Buon 2018 a tutti!

Casale Corte Cerro, Dicembre 2017



Arzo p.za Ariel anno presunto 1900



Stampato in proprio

Alla realizzazione del calendario 2018 hanno collaborato

Gianni Boriolo, Donatella Porta,
Margherita Selmo, Maria Rosa Calderoni,
Eriano Medina, Antonella Dellavedova,
Marco e Riccardo Guiglia, Irene Piana

NOTE PER LA CORRETTA LETTURA DEI TESTI DIALETTALI

secondo la grafia unificata elaborata dalla Consulta Regionale per la Lingua Piemontese e adattata alle varianti del Verbano Cusio Ossola dalla *Compagnia dij Pastor*

- ä ha suono di a nasale-faucale quando precede n, m, gn e in finale di parola **män** (mano), **gämbä** (gamba)
- ë ha suono di e semimuta (**mèzzä mutä**) come ä **äd** (di), **përchè** (perchè), **numër** (numero)
- è ha suono di e aperta **përchè** (perché), **formighè** (formicaio)
- é ha suono di e chiusa **paés** (paese), **vécc** (vecchio)
- eu ha suono simile al francese eu **fièul** (figlio), **pidrieul** (imbuto)
- o ha suono di u italiana **cont** (conte), **pont** (ponte), **amor** (amore)
- ò ha suono di o aperta **còr** (cuore), **sòva** (sua), **mòrt** (morte)

- ó ha suono di o chiusa **cäntón** (angolo, spigolo), **cifón** (comodino)
- u ha suono di u francese o di ü tedesco **butér** (burro), **tut** (tutto), **murajä** (muraglia)
- u dopo la q ha suono normale ua
- a **quàdër** (quadro), **quàj** (qualche)
- ù ha suono aperto, bisillabo, con u aperta
- a **crüä** (cruda), **scondüä** (nascosta)
- j ha suono simile alla i iniziale in ieri **quàj** (qualche) nella grafia piemontese la j ha talora solo valore etimologico; in genere si usa in corrispondenza con il gruppo gl italiano **muràjä** (muraglia), **pajä** (paglia)
- s ha suono aspro in iniziale di parola **sàpä** (zappa), **salut** (salute), **sòfogh** (afa)
- ha suono dolce tra vocali o in fine di parola dopo vocale **sposä** (sposa), **vëntosä** (ventosa), **pas** (pace)

SGIÄNÈR 2018 GENNAIO

Mese dedicato alla Sacra Famiglia



Casale dal Motto anno presunto 1921



L	1	✠	CAPODANNO S. Madre di Dio - S. Franca Giornata della pace	M	16	S. Marcello Papa
M	2		Ss. Basilio e Gregorio VV. dott. ○ Tond luna piena ore 03,28	M	17	● S. Antonio Abate -Mërcänt äd fiöcä- S. Lina Luna novä Luna Nuova ore 03,17
M	3		SS. Nome di Gesù - S. Genoveffa S. Fiorenzo	G	18	Ss. Faustina e Liberata Ottavario di preghiere per l'Unità dei Cristiani
G	4		S. Fausta m. - S. Celso	V	19	S. Mario m. - S. Susanna - S. Germana
V	5		S. Simeone - S. Emiliana - S. Amelia	S	20	Ss. Fabiano e Sebastiano mm. Il sole entra in Acquario ore 04,09
S	6	✠	Epifania di N.S.G.C. - S. Guerrino Giornata dell'infanzia missionaria	D	21	✠ S. Agnese v.m. Bënëdiziön dl sal ä la Sciërëiä - Benedizione del sale alla Cereda alle ore 16,30
D	7	✠	Battesimo di Gesù S. Luciano m. - S. Virginia Festa del tricolore	L	22	S. Vincenzo e Anastasio mm. S. Gäudenzi, mërcänt ad fiöcä S. Gaudenzio, commerciante in neve
L	8		S. Liana - S. Severino V. ☾ Ultim quart ultimo quarto ore 23,25	M	23	S. Emerenziana - S. Amasio
M	9		S. Giuliano m. - S. Marcellino	M	24	San Francesco di Sales ☾ Prum Quart Primo Quarto ore 23,20
M	10		S. Aldo er. - S. Agato P.	G	25	Conversione di S. Paolo Ap.
G	11		S. Sandro m. - S. Igino	V	26	Ss. Tito e Timoteo VV. - S. Paola
V	12		S. Cesira - S. Taziana (Tatiana)	S	27	S. Angela Merici - S. Elvira Giorno della memoria
S	13		S. Ilario V. dott.	D	28	✠ S. Tommaso d'Aquino - S. Valerio Inizio Carnevale
D	14	✠	S. Fulgenzio V. - S. Felice	L	29	S. Costanzo V. m. - S. Severa Prum di dlä mèrlä Primo giorno della merla
L	15		S. Mauro Abate Mërcänt äd fiöcä Commerciante (apportatore) di neve - S. Efisio	M	30	S. Martina - S. Savina - S. Giacinta Sicond di dlä mèrlä Secondo giorno della merla
				M	31	S. Giovanni Bosco - S. Giuli, mërcänt äd fiöcä S. Giulio, commerciante in neve ○ Tond luna piena ore 14,26 Ultim di dlä mèrlä Ultimo giorno della merla Eclissi totale di luna visibile da Asia, Australia

FÈVRÈR 2018 FEBBRAIO

Mese dedicato alla purificazione di Maria Vergine



Cereda anno presunto 1960



G	1	S. Cecilio V. - S. Verdiana v. m. - S. Orso d'Aosta S. Brigida	G	15	S. Giorgina - S. Faustino ● Luna novä Luna Nuova ore 22,05
V	2	Presentazione del Signore - Cändelòra (Mädönä sciriölä) Madonna della cera (delle candele) Giornata per la vita consacrata	V	16	S. Giuliana - Ss. Elia e Samuele mm. S. Lucilla
S	3	S. Biagio V.m. - S. Oscar Bëñediziön dlä gola Benedizione della gola	S	17	S. Marianna - S. Amedeo
D	4	✠ S. Polòniä - fèstā ä Rāmā S. Apollonia, festeggiata a Ramate S. Giuseppe da Leonessa - S. Veronica S. Gilberto - Giornata nazionale per la vita	D	18	✠ S. Simone V. - S. Costanza ✠ Il sole entra in Pesci ore 18,17 Prima domenica di Quaresima
L	5	S. Agata v. m. - S. Cosimo - S. Adelaide	L	19	S. Tullio m. - S. Corrado
M	6	S. Dorotea - S. Pierbattista m.fr.	M	20	S. Nilo ab. V. - S. Leone
M	7	S. Riccardo re - S. Coletta v. fr. ☾ Ultim quart ultimo quarto ore 16,53	M	21	S. Eleonora reg. - S. Irene Giornata Nazionale del Braille
G	8	S. Ermanno La Giobiascia - Giovedì grasso	G	22	S. Margherita da Cortona
V	9	S. Rinaldo V. - S. Primo S. Apollonia	V	23	S. Livio - S. Romana ☾ Prum quart primo quarto ore 09,09
S	10	S. Scolastica v. - S. Silvano V. - S. Ivo S. Rosario e processione per le vie di Ramate con stendardo e statua della B.V. di Lourdes	S	24	S. Celso V. - S. Modesto
D	11	✠ B.V. di Lourdes Sante Messe al mattino e al pomeriggio Giornata di preghiera alla Grotta della chiesa di Ramate Giornata del malato - Patti Lateranensi	D	25	✠ S. Gerlando V. - S. Cesario - S. Felice P. S. Adelmo Seconda domenica di Quaresima
L	12	S. Velio - S. Fili V. - S. Ezio	L	26	S. Romeo - S. Adam
M	13	S. Benigno m. Carnevale	M	27	S. Gabriele dell'Addolorata
M	14	Mercoledì delle Ceneri - Ss. Cirillo e Metodio S. Valentino - Fèstā dij moros Festa dei fidanzati Inizio Quaresima	M	28	S. Gualtiero ab. - S. Silvana - S. Romano S. Osvaldo v.

MARZ 2018 MARZO

Mese dedicato a san Giuseppe



Torre di Arzo anno presunto 1920-30



G	1	S. Silvio - S. Antonina
V	2	S. Eraclio ○ Tond Luna piena ore 01,51
S	3	S. Marino m. - S. Camilla - S. Tiziano
D	4	✠ S. Casimiro re - S. Lucio P. Terza domenica di Quaresima
L	5	S. Olivia v.m. - S. Teofilo V.
M	6	S. Vittore P.m. - S. Ezio
M	7	S. Perpetua e Felicita mm.
G	8	S. Quintilio <i>Fèstā dij fomān</i> Festa delle donne
V	9	S. Francesca Romana - S. Caterina di B. ☾ <i>Ultim quart</i> ultimo quarto ore 12,19
S	10	S. Ugolina - S. Emiliano Ab.
D	11	✠ S. Costantino re - S. Rosina Quarta domenica di Quaresima
L	12	S. Nicodemo - S. Massimiliano
M	13	Ss. Patrizia e Cristina mm. - S. Romana m. S. Lorenza
M	14	S. Matilde regina - S. Valeria - S. Innocenzo
G	15	S. Luisa ved.

V	16	S. Colomba m. - S. Taziano
S	17	S. Patrizio - S. Geltrude ● <i>Lunā novā</i> luna nuova ore 14,11 Giornata dell'Unità Nazionale
D	18	✠ S. Salvatore fr. - S. Narciso Quinta domenica di Quaresima
L	19	S. Terenzio - S. Giuseppe <i>Fèstā dël pà</i> Festa dei papà -
M	20	S. Vilfino V. - Ss. Claudia e Alessandra mm ☿ Il sole entra in Ariete ore 17,15 Equinozio di primavera
M	21	S. Giustiniano V. - S. Bēnēdett S. Benedetto
G	22	S. Ottaviano m. - S. Benvenuto
V	23	S. Lea ved. - S. Buon Ladrone - S. Nino
S	24	s. Flavio - S. Zaccaria - S. Attilio ☾ <i>Prum quart</i> Primo quarto ore 16,35 Inizio ora legale - Orologio avanti di un'ora
D	25	✠ LE PALME - DOMENICA DI PASSIONE S. Umberto - Inizio settimana Santa Giornata della Gioventù
L	26	S. Lugero - S. Emanuele m. S. Tecla
M	27	S. Augusta - S. Lazzaro m.
M	28	Ss. Castore e Teodora mm.
G	29	GIOVEDÌ SANTO - S. Secondo - S. Vittorino Triduo Pasquale
V	30	VENERDÌ SANTO - S. Leonardo m. - S. Pastore Alle ore 20,30 Via Crucis al Getsemani
S	31	SABATO SANTO - Veglia Pasquale Gesù nel sepolcro s. Guido abate S. Beniamino diac. m. ○ Tond Luna piena ore 14,36

ÄPRIL 2018 APRILE

Mese dedicato alla Madonna del Buon Consiglio



Casale festeggiamenti San Giorgio anno presunto 1950-60



D	1	✠ PASQUA DI RISURREZIONE S. Ugo V. - S. Baldo - Pëss d'Äpril - Pesce d'Aprile	L	16	S. Bernadetta v.
L	2	LUNEDÌ DELL'ANGELO Pasquetta S. Francesco dai Paola - S. Berta Giornata Mondiale dell'autismo	M	17	● Lunä nòvā luna nuova ore 03:57 S. Vando ab.
M	3	S. Sisto P. - S. Grazia m.	M	18	S. Galdino V. - S. Pierluca
M	4	S. Isidoro V. - S. Ezio	G	19	S. Emma Triduo in onore di San Giorgio
G	5	S. Vincenzo Ferreri	V	20	♊ S. Olimpia - S. Sara m. Il sole entra in Toro ore 05.12
V	6	S. Celestino P. - S. Wilma	S	21	S. Corrado fr. - S. Anselmo
S	7	S. Giovanni Battista de La Salle - S. Ermanno	D	22	✠ S. Caio P. S. Giorgio martire Fèstā dē Cäsàal Festa di Casale ♋ Prum quart primo quarto ore 09:17
D	8	✠ Divina Misericordia S. Redento V. - S. Walter ☾ Ultim quart Ultimo Quarto ore 11:56	L	23	SAN GIORGIO , ricorrenza canonica San Zorzin - S. Adalberto
L	9	Annunciazione del Signore S. Maria Cleofe Giornata della Gioventù	M	24	S. Fedele m.fr
M	10	S. Pompeo	M	25	S. Marco Ev. - S. Franca Anniversario della Liberazione Fèstā d'ij Pärtigiani
M	11	S. Stanislao V.m. - S. Uberto	G	26	.B.V. M. del Buonconsiglio Ss. Cleto e Marcellino PP. mm.
G	12	S. Giulio P. - S. Zeno- Domenica in Albis	V	27	S. Zita - S. Liberale
V	13	S. Marzio ab. - S. Albertino	S	28	S. Vitale m. - S. Germana
S	14	S. Lamberto V. - S. Valeriano - S. Licia	D	29	✠ S. Caterina da Siena
D	15	✠ S. Marone Giornata Università Cattolica	L	30	S. Pio V° P. - S. Valpurga - S. Donato Ass cāntā Masc Si canta Maggio ○ Tond luna piena ore 02:58

MASC 2018 MAGGIO

Mese dedicato alla Beata Maria Vergine



Società Mutuo Soccorso – Circolo anno presunto 1940-50



M	1	✠ S. Giuseppe artigiano – Fèstà dè cùl chë lavurän Festa dei lavoratori	M	16	S. Ubaldo V. – S. Gemma
M	2	S. Atanasio V. dott. - S. Germano	G	17	S. Pasquale Baylon fr. - S. Ilda
G	3	Ss. Filippo e Giacomo Ap. - S. Viola	V	18	S. Felice da Cantalice fr. - S. Rolando
V	4	S. Fulvio - S. Gottardo	S	19	S. Celestino P. - S. Ivo - S. Adolfo - S. Claudia
S	5	S. Leo	D	20	✠ PENTECOSTE S. Bernardino fr. S. Defëndent, fèstà dè Ars s. Defendente, festa di Arzo Il sole entra in Gemelli ore 05,49
D	6	✠ S. Maurilio m. - S. Barbaro m. - S. Giuditta Prima Comunione a Ramate	L	21	S. Vittorio m
L	7	S. Augusto m. - S. Flavio - S. Catia	M	22	S. Rita da Cascia ved. - S. Giulia » Prum quart primo quarto ore 05,49
M	8	S. Viro – Supplica alla Beata Vergine di Pompei S. Vittore - Festa alla chiesa di S. Carlo ☾ Ultim quart ultimo quarto ore 04,08	M	23	S. Fiorenzo m. - S. Guglielmo
M	9	S. Luminosa v. Giornata Europa Unita	G	24	B.V. M. Ausiliatrice - S. Amalia S. Giovanna
G	10	S. Antonino V. - Ss. Quarto e Quinto mm. – S. Alfio	V	25	S. Beda dott. - S. Urbano P.
V	11	S. Fabio - S. Stella - S. Maiolo Inizio Novena di Pentecoste	S	26	S. Filippo Neri - S. Marianna Mädönä dël Bälmeil – Fèstà dè Buj B.V. del Balmello, festa di Montebuglio
S	12	S. Leopoldo fr. - S. Achille – S. Flavia	D	27	✠ SS TRINITA' Festa dè Crëbbiä festa di Crebbia S. Federico V. - S. Dino - S. Corinna
D	13	✠ ASCENSIONE DI NSGC Säntä Cros, fèstà dè Rämà S. Croce - Festa di Ramate S. Rolinda - S. Argentina - Madonna di Fatima Festa della Mamma	L	28	S. Lanfranco V. - Ss. Emilio e Priamo mm.
L	14	S. Mattia Ap. – S. Claudio	M	29	S. Massimino V ○ Tond luna piena ore 16,19
M	15	S. Torquato m. - S. Ariberto - S. Sofia ● Lunä nòvā luna nuova ore 13,47	M	30	S. Giovanna d'Arco - S. Ferdinando re
			G	31	Visita della B.V. a S. Elisabetta - S. Silvio Bënëdizión dij ròs Benedizione delle rose

GIUGNO 2018 GIUGNO

Mese dedicato al Sacro Cuore di Gesù



Casale via XX Settembre anno presunto 1920-30 oggi via Marconi



V	1	S. Giustino - S. Fortunato
S	2	S. Eugenio P. - S. Alba - Festa della Repubblica
D	3	✠ CORPUS DOMINI - S. Clotilde regina Prima Comunione a Casale
L	4	S. Saturnina- Giornata Pro Seminario
M	5	S. Franco - S. Bonifacio m.
M	6	S. Paolina - S. Gilberto ☾ <i>Ultim quart</i> ultimo quarto ore 13,32
G	7	s. Roberta - S. Eugenia m.
V	8	S. Sira - S. Vittorino S. Cuore di Gesù
S	9	S. Primo m. - S. Diomede m. - S. Annamaria S. Cuore Immacolato di Maria
D	10	✠ S. Aureliano V.- S. Beniamino - S. Bianca
L	11	S. Barnaba Apostolo
M	12	S. Lida m. - S. Nazzario m. - S. Onofrio
M	13	S. Antonio da Padova ● <i>Lunã nòvã</i> luna nuova ore 21,43
G	14	S. Eliseo profeta Giornata Mondiale dei Donatori di Sangue
V	15	Ss. Vito e Modesto mm.- S. Germana

S	16	S. Gianfranco- S. Ferruccio
D	17	✠ S. Isauro m. - S. Imerio - S. Valeriana m.
L	18	S. Potentino - S. Marina
M	19	S. Giuliana - Ss. Gervasio e Protasio mm. S. Romualdo ab.
M	20	S. Silverio P. - S. Ettore ☾ <i>Prum quart</i> Primo quarto ore 12,50
G	21	S. Luigi Gonzaga - Ss. Demetria e Marzia ☾ <i>Il sole entra Cancro</i> ore 12,07 Solstizio d'estate
V	22	S. Paolino di Nola V. - S. Ilde v.
S	23	S. Vinicio - S. Lanfranco <i>Bënëdiziön dij mätai</i> Benedizione dei bambini
D	24	✠ Nat. S. Giovanni Battista - Patrono di Tanchello Ss. Pietro e Paolo App. - Festa di Gravellona S. Ivano - S. Guglielmo ab.
L	25	S. Vigilio V. m.
M	26	S. Adelino - S. Cirillo V.
M	27	S. Ireneo - Ss. Ada e Vincenza
G	28	☉ <i>Tond</i> luna piena ore 06,53 Santi Pietro e Paolo (ricorrenza)
V	29	
S	30	S. Ernesto - S. Emiliana m. Ss. Protomartiri Romani

LUGLIO 2018 LUGLIO

Mese dedicato a Maria Santissima del Monte Carmelo



Panorama su Casale anno presunto 1920-30



D	1	✠ S. Ester regina – S. Aronne S. Tommaso Ap. <i>Fèstă dë Bui</i> Santo patrono di Montebuglio	L	16	B.V. del Carmelo – S. Elvira
L	2	S. Egisto m. – S. Ottone	M	17	S. Alessio – S. Marcellina
M	3	S. Tommaso ricorrenza canonica	M	18	S. Rufillo V. - S. Giusta m. – S. Federico
M	4	S. Natalia m.	G	19	S. Liberio V. - S. Arsenio ☾ <i>Prum quart</i> primo quarto ore 21,52
G	5	S. Domezio – S. Filomena	V	20	S. Aurelio V.
V	6	S. Maria Gorettiv.m. – S. Isaia – S. Romolo ☾ <i>Ultim quart</i> ultimo quarto ore 09,50	S	21	S. Lorenzo da Brindisi – S. Ada – S. Elio – S. Daniele
S	7	S. Gioconda – S. Claudio m.	D	22	✠ S. Maria Maddalena ♋ Il sole entra in Leone ore 23,00
D	8	✠ S. Adriano P.	L	23	S. Brigida ved.
L	9	S. Veronica Giuliani – S. Vittoria – S. Letizia	M	24	S. Cristina v.m.
M	10	S. Rufina - S. Massimina – S. Seconda	M	25	S. Giacomo Apostolo – S. Cristoforo
M	11	S. Benedetto ab. – S. Olga	G	26	Ss. Anna e Gioacchino <i>Fèstă dë Rămă</i> Patronale di Ramate S. Messa serale a Sant'Anna con processione
G	12	S. Arduino - S. Partemio V.	V	27	S. Arnaldo V. ○ <i>Tond</i> luna piena ore 22,20
V	13	S. Enrico Imp. – S. Giustino ● S. Jacopo da Varagine <i>Luna nòvă</i> luna nuova ore 04,47	S	28	S. Vittore P. – Ss. Nazario e Celso mm.
S	14	S. Camillo de Lellis	D	29	✠ S. Marta – S. Serafina – S. Beniamino
D	15	✠ S. Bonaventura V. dott. fr. – S. Valentina V. S. Vladimiro	L	30	Ss. Donatella e Seconda mm. – S. Angelina
			M	31	S. Ignazio di Lojola

ÄGOST 2018 AGOSTO

Mese dedicato al Sacro Cuore di Maria Immacolata



Chiesa di Crebbia anno presunto 1920-30



M	1	S. Alfonso V. - S. Speranza
G	2	S. Eusebio V. - Giornata del Perdono di Assisi
V	3	S. Lidia - B.V. Consolata S. Goffredo V. - S. Flavia
S	4	S. Giovanni M. Vianney ☾ Ultim quart Ultimo quarto ore 20,18
D	5	✠ B.V. della Neve - S. Emidio m. - S. Osvaldo
L	6	Trasfigurazione di Gesù - S. Giordano m.
M	7	S. Donato - S. Gaetano Eclissi parziale di luna
M	8	S. Domenico - S. Daria
G	9	S. Romano m. - S. Fermo S. Teresa Benedetta della Croce v.m. Patrona d'Europa
V	10	S. Lorenzo m. patrono di Ramate Alla sera cerimonia al cimitero Pioggia di stelle cadenti
S	11	S. Chiara d'Assisi v.fr. - S. Rufino V. ● Lunä nòvā Luna nuova ore 20,30
D	12	✠ S. Gilberta v. - S. Cassiano
L	13	S. Ippolito m. - S. Antonino m.
M	14	S. Massimiliano Kolbe m. fr. - S. Alfredo
M	15	✠ Assunzione della B.V. Maria Compatrona di Casale - S. Tarcisio m. - Ferragosto Fèstā dël Getsemani S. Messa al Getsemani ore 11,00 Buon Ferragosto

G	16	S. Rocco, patrono della Cereda - S. Stefano re
V	17	S. Giacinto - S. Settimo - S. Clara
S	18	S. Elena Imp. - S. Taziana ☾ Prum quart Primo quarto ore 09,48
D	19	✠ S. Italo - S. Ludovico V. fr. - S. Enzia Fèstā dij älpè 'n Naròlā- Festa degli alpigiani alla Minarola
L	20	S. Bernardo ab. dott. - S. Gildo - S. Samuele
M	21	S. Pio X° P. - S. Fabrizio Eclisse totale di sole
M	22	B.V.M. Regina - S. Augusta
G	23	S. Rosa da Lima - S. Zaccheo - S. Nilla ☾ Il sole entra in Vergine ore 06,08
V	24	S. Bartolomeo Ap. - S. Emilia - S. Candido
S	25	S. Ludovico re - S. Michela - S. Erminia - S. Patrizia
D	26	✠ S. Alessandro m. - S. Zefiro P. ○ Tond Luna piena ore 13,56
L	27	S. Monica ved. - S. Anita
M	28	S. Agostino V.dott.
M	29	Martirio di S. Giovanni Battista - S. Abbondio
G	30	S. Merio - S. Dasio m. - S. Gaudenzia
V	31	S. Aristide - S. Ottaviano V. - S. Leda

SITEMBÈR 2018 SETTEMBRE

Mese dedicato a Maria Santissima Addolorata



Panorama su Casale anno presunto 1950-60



S	1	S. Egidio ab. - B.V. del Sasso - S. Ottaviano Giornata per la custodia del Creato
D	2	✠ S. Elpidio ab. - S. Massimo
L	3	S. Gregorio Magno P. - S. Clelia - S. Marino ☾ <i>Ultim Quart</i> Ultimo quarto 04,37
M	4	S. Rosa da Viterbo v. fr. - S. Ida - S. Rosalia
M	5	S. Lorenzo Giustiniani V. - S. Rino S. Teresa di Calcutta
G	6	S. Eva - S. Ciro - S. Consolata m.
V	7	S. Giuffredo - S. Grato - S. Albino - S. Regina
S	8	Natività di Maria SS. - S. Sergio P. <i>Mädönä dël Bòdän</i> Festa del santuario del Boden
D	9	✠ Ss. Gorgonio e Doroteo mm. - S. Osanna v. S. Eustachio Giornata della memoria marinai ● <i>Lunä nòvā</i> Luna nuova ore 20,01
L	10	S. Nicola da Tolentino - S. Dora
M	11	S. Almiro - Ss. Proto e Giacinto mm.
M	12	SS. NOME DI MARIA
G	13	S. Giovanni Crisostomo V. dott. - S. Maurilio
V	14	Esaltazione della S. Croce - S. Rosella
S	15	B.V. Addolorata - S. Baldo

D	16	✠ Ss. Cornelio P. e Cipriano V. - S. Betta Fèstā dël Sacro Cuòr <i>Giornāa dlā pàròchiā dē Cäsàal</i>
L	17	S. Roberto Bellarmino V. dott. Stimate di san Francesco ☾ <i>Prum quart</i> Primo quarto ore 01,15
M	18	S. Centina - S. Giuseppe da Copertino
M	19	S. Gennaro V.m. - S. Guglielma
G	20	S. Filippa - S. Giancarlo - S. Susanna
V	21	S. Matteo Ap.ev.
S	22	S. Maurizio m. <i>fèstā dij Alpini</i> patrono degli Alpini S. Ottone
D	23	✠ S. Lino P. - S. Santina - S. Pio da Pietrelcina fr. B.V. della Mercede <i>Fèstā d'lā Scērëiā</i> Santa Messa ore 17,30 con processione e stendardo Equinozio d'autunno ☾ Il sole entra in Bilancia ore 03,53
L	24	S. Pacifico fr. - S. Stefania
M	25	S. Aurelia - S. Nicolao da Flüe ○ <i>Tond</i> Luna piena ore 04,52
M	26	Ss. Cosma e Damiano mm.
G	27	S. Vincenzo de' Paoli
V	28	S. Venceslao re - S. Salonio V. Insurrezione Popolare di Napoli
S	29	Ss. Michele, Gabriele e Raffaele Arcangeli
D	30	✠ S. Girolamo dott. - S. Amato

OTOBËR 2018 OTTOBRE

Mese dedicato al Sacratissimo Rosario di Maria Vergine



Montebuglio dall'alto anno presunto 1930



L	1	S. Teresa del Bambin Gesù - S. Remigio
M	2	S. Angeli custodi - Festa dei nonni- S. Sereno Festa dei nonni ☾ <i>Ultim quart</i> Ultimo quarto ore 11,45
M	3	S. Massimiano V. - S. Evaldo - S. Edmondo - S. Romana - Transito di san Francesco
G	4	S. Francesco d'Assisi - Patrono d'Italia
V	5	S. Placido m. - S. Tullia - S. Marcellino
S	6	S. Bruno ab. - S. Renato - S. Fede - S. Alberta
D	7	✠ B.V. Maria del Rosario - S. Vivaldo - S. Sergio Supplica alla BV di Pompei
L	8	S. Ivo - S. Bacco - S. Lorenza
	9	S. Dionigi m. - S. Donnino
M		● <i>Lunä nòvā</i> Luna nuova ore 05,46
M	10	Ss. Daniele e Ugo m. fr. - S. Claro V.
G	11	S. Giovanni XXIII papa - S. Leonilla m. S. Placida - S. Firmino V.
V	12	S. Serafino fr. - S. Amelio
S	13	S. Edoardo re
D	14	✠ S. Callisto P. - S. Celeste V. - S. Modesto Inizio catechismo Ore 16,00 S. Messa e mandato catechiste
L	15	S. Teresa d'Avila v. dott. - S. Asia

M	16	S. Edvige - S. Gallo ☾ <i>Prum quart</i> Primo quarto ore 20,01
M	17	S. Mariano m. - S. Ignazio d'Antiochia m.. S. Lupo
G	18	S. Luca Ev. - S. Alda - S. Tea
V	19	S. Paolo della Croce - S. Laura m.
S	20	S. Aurora - S. Stella - S. Irene
D	21	✠ S. Orsola - S. Aquilino Giornata Missionaria Mondiale
L	22	S. Giovanni Paolo II papa S. Numilio - S. Mallo V.
M	23	S. Manlio ab. - S. Nazzareno - S. Graziano S. Giovanni da Capestrano ☾ Il sole entra in Scorpione ore 13,21
M	24	○ S. Luigi Guanella <i>Tond</i> Luna piena ore 18,45 Giornata delle Nazioni Unite
G	25	S. Miniato - S. Grazia m. - S. Daria
V	26	S. Evaristo - S. Umberto
S	27	S. Elfrida - S. Fiore V. - S. Erminia Fine dell'ora legale - Orologio un'ora indietro
D	28	✠ Ss. Simone e Giuda Taddeo App. - S. Ferruccio
L	29	S. Quinto m. - S. Onorato V. - S. Ermelinda
M	30	S. Lucano V. - S. Zenobia
M	31	Ss. Quintino e Seleuco mm. Samain - Halloween ☾ <i>Ultim quart</i> Ultimo quarto ore 17,40

NOVEMBER 2018 NOVEMBRE

Mese dedicato al suffragio dei defunti



Casale anno presunto 1920-30



G	1	✠ SOLENNITA' DI TUTTI I SANTI S. Amabile – S. Sesto m. – <i>Bärgol e vin novel...</i> Castagne bollite e vino nuovo	V	16	S. Gero – S. Geltrude – S. Natalina m. – S. Costante
V	2	I Morti – S. Tobia – S. Maura Commemorazione di tutti i fedeli defunti	S	17	S. Elisabetta d'Ungheria – S. Eufemia Processione in onore Madonna delle Figlie
S	3	S. Giusto – S. Silvia ved.	D	18	✠ S. Frediano V. – S. Oddone Mädönä dij mätän, fèstà dë Cäsàal Madonna delle Figlie, compatrona di Casale Avvento Ambrosiano
D	4	✠ S. Carlo Borromeo V. <i>Fèstà dij soldaj</i> Giornata delle forze armate Festa dell'Unità Nazionale	L	19	S. Demiro – S. Fausto
L	5	S. Galeazzo – S. Zaccaria	M	20	S. Benigno V. – S. Simplicio V.
M	6	S. Fulviano – S. Beatrice – S. Eleuterio S. Leonardo	M	21	Presentazione della B.V.M. – S. Romeo Giornata Nazionale degli Alberi
M	7	S. Ernesto ab. – S. Cassina m. ● <i>Lunä nòvā</i> Luna nuova ore 17,02	G	22	✠ S. Cecilia v.m. – S. Valeriano – S. Uberto Il sole entra in Sagittario ore 10,00
G	8	S. Goffredo V.	V	23	S. Clemente P. – S. Lucrezia ○ <i>Tond</i> Luna piena ore 06,22
V	9	S. Oreste m. – S. Teodoro Dedicazione della Basilica Lateranense Giorno della Libertà	S	24	S. Firmina m. – S. Flaviano
S	10	S. Leone Magno P. – S. Ninfa <i>Sabät dij Scërcon</i> Sabato delle Cercone	D	25	✠ CRISTO RE S. Caterina d'Alessandria v.m. S. Erasmo
D	11	✠ S. Martino V. – <i>Di 'd marcä</i> Giorno segnatempo Giornata del Ringraziamento	L	26	S. Leonardo m. fr.
L	12	S. Giosafat V.m. – S. Renato Giornata del ricordo dei caduti Missioni di Pace	M	27	S. Virgilio V. – S. Massimo V.
M	13	S. Diego fr. – S. Nicolò P.	M	28	S. Giacomo fr. – S. Teodora – S. Mansueto
M	14	S. Giocondo V. – Ss. Venerando e Veneranda	G	29	S. Giraldo ab. – S. Saturnino V. m. Inizio Novena Immacolata
G	15	S. Alberto Magno dott. – S. Secondo ☾ <i>Prum quart</i> Primo quarto ore 15,54	V	30	S. Andrea Ap. ☾ <i>Ultim quart</i> Ultimo quarto ore 21,36

DISEMBËR 2018 DICEMBRE

Mese dedicato alla Vergine Maria Immacolata



Crebbia anno presunto 1920-30



S 1 S. Ansano m. – S. Eligio V. – S. Fiorenza

D 2 ✠ S. Bibiana v. m. – S. Bianca
Inizio Avvento

L 3 S. Francesco Saverio – S. Ilaria

M 4 S. Giovanni Damasceno dott.
S. BarbaraM 5 S. Crispina - S. Dalmazzo
S. Grato – S. Nicezio

G 6 S. Nicola V. (Sankta Klaus)

V 7 S. Ambrogio V.dott. – Fèstā di Iuv
d'Omëgnā Patrono di Omegna
Luna novā Luna nuova ore 8,20

S 8 ✠ IMMACOLATA CONCEZIONE B.V.M.

D 9 ✠ S. Siro V. - S. Valeria m. S. Lucia

L 10 B.V. di Loreto – S. Mercurio m. – S.
Loredana

M 11 S. Damaso P. – S. Savino V.

M 12 S. Giovanna Francesca di Chantal ved.
S. Costanzo

G 13 S. Lucia v.m. – S. Odilia

V 14 S. Giovanni della Croce dott. – S.
FilemoneS 15 S. Nino - S. Silvia – S. Crocifissa – S.
CristianaD Prum quart Primo quarto ore 12,49
Scomenciā lā novenā 'd Nādal
Inizio della novena di NataleD 16 ✠ S. Ado V. - S. Adelaide – S. Albina
Fèstā dē CattāntōnL 17 Festa di Crottofantone in onore di S. Lucia
S. Lazzaro

M 18 S. Adele – S. Sofia

M 19 S. Fausta m. – S. Protasia

G 20 S. Corèno – S. Liberato m.

V 21 S. Piero Canisio dott. - S. Festo m.
η Il sole entra in Capricorno ore 23,22
Solstizio d'invernoS 22 S. Remo V.m. – S. Onorato
○ Tond Luna piena ore 18,48

D 23 ✠ S. Vittoria v.m.

L 24 SS. Adamo ed Eva progenitori - S. Tarsilla
Vigiliā ad Nadal – Vigilia di NataleM 25 ✠ NATALE DI NOSTRO SIGNORE GESU'
BUON NATALE

M 26 S. Stefano 1° martire – S. Zosimo P.

G 27 S. Giovanni Ap. Ev
S. Fabiola

V 28 Ss. Innocenti mm. – S. Domiziano

S 29 S. Davide re - S. Consolo

C Ultim quart Ultimo quarto ore 10,34

D 30 ✠ S. Ruggero V. – S. Anisio
S. Famiglia di NazarethL 31 S. Silvestro P.
Ultim di 'd l'an...Ultimo giorno dell'anno

Auguri per il Nuovo Anno

ORARIO AMBULATORI MEDICI e SERVIZI DI INTERESSE PUBBLICO

Dr. GIOVANNI BORRI			ORARI UFFICI COMUNALI		
Cel 3491017728 Tel 0323-60791	CASALE CORTE CERRO V. Marconi, 4	GABBIO V.Molino, 2	Tel 0323 692111 Tel 0323 692119	CASALE CORTE CERRO V. Gravellona Toce n. 2	
Lunedì	10:00-12:00	17:00-19:00	Lunedì	11.00-13.00	17.00-18.00
Martedì	9:30-11:00	11:30-12:30	Martedì	11.00-13.00	
Mercoledì	17:00-19:00	10:00-12:00 su app.	Mercoledì	11.00-13.00	17.00-18.00
Giovedì	10:00-12:00	17:00-19:00	Giovedì	11.00-13.00	
Venerdì	9:30-11:00	11:30-12:30	Venerdì	11.00-13.00	
Dr. NEDO GIORLA			FARMACIA ALLEGRI		
Tel 0323 864944 Tel 0323-864275	CASALE CORTE CERRO V. Marconi, 4	GRAVELLONA TOCE V. Liberazione 26	Tel. 0323 60132	CASALE CORTE CERRO	
Lunedì	15:30-16:30	Su appuntamento	Lunedì	9.00-12.30	15.30-19.30
Martedì	-	Su appuntamento	Martedì	9.00-12.30	15.30-19.30
Mercoledì	15:30-16:30	Su appuntamento	Mercoledì	9.00-12.30	15.30-19.30
Giovedì	17:30-18:30	Su appuntamento	Giovedì	9.00-12.30	15.30-19.30
Venerdì	15:30-16:30	Su appuntamento	Venerdì	9.00-12.30	15.30-19.30
Sabato			Sabato	9.00-12.30	
Dr.ssa GRAZIELLA MARTINOLI			ORARIO S. MESSE FESTIVE		
Tel 0323 69762 Cel 339 6912014	CASALE CORTE CERRO Piazza Chiesa, 8	GRAVELLONA TOCE Piazza Vitt. Veneto, 19	PARROCCHIA	Sabato	Domenica
Lunedì		10:30-12:30 17:00-18:30	Casale	Ore 18:00	Ore 8:00 e ore 11:00
Martedì	14:00-16:00	17:00-18:30	Ramate	Ore 20:00	Ore 10:30 e ore 18:00
Mercoledì		16:30-18:30	Montebuglio		Ore 9:30
Giovedì		14:00-16:30	Gattugno	Ore 19:00	
Venerdì	9:30-10:30	17:00-18:30			
Dr. ssa PAOLA DEMICHELIS			ASSISTENTE SOCIALE		
Cel 339 5654256	RAMATE V. Bertone Bruno, 18/A	STRESA V. C. De Martini, 20	Tel 0323 60762/84076 Lunedì	CASALE C. C. V. Marconi,4 15.30-16.30	GRAVELLONA TOCE
Lunedì	10:00-12:00 su app	16:00-18:00	Mercoledì		10.30-12.30
Martedì	16:30-19:00 su app		Venerdì		9.00-11.00
Mercoledì		11:00-13:00			
Giovedì	14:30-16:30 su app	9:00-11:00			
Venerdì	9:30-11:30 su app	14:30-16:30 su app			
Dr. ANDREA CICCOLELLA			STRUTTURA		
Tel 0323 846000 Cel 320 3010878	CASALE CORTE CERRO V. Marconi, 4	GRAVELLONA TOCE C. Sempione, 39	ASL 14 Omegna CUP Centro Unico prenotazioni	Telefono	
Lunedì		9:00-12:30	Acquedotto, Acque Nord	840 709210	
Martedì	10:30-12:00	16:30-19:30	Biblioteca mercoledì e sabato 15,00 – 18,00	0323 846131	
Mercoledì	14:00-15:00	9:00-12:30	Carabinieri Gravellona Toce	0323 691004	
Giovedì		16:30-20:00	Carabinieri Omegna	0323 865100	
Venerdì	14:00-15:00	9:00-12:30	Carabinieri Gravellona Toce	0323 61288	
			Croce Verde Gravellona Toce	0323 865100	
			Distretto Sanitario Gravellona Toce ASL 14	0323 846384	
			Gas VIVIGAS	0323 845044	
			Guardia Medica Omegna	644428/887393	
			Ospedale Omegna COQ	800 448118	
			Ospedale Verbania	0323 66011	
			Ospedale Domodossola	0323 5411	
			Parrocchia Casale C.C.	0324 4911	
			Parrocchia Ramate	0323 60123	
			Polizia Municipale Casale C.C.	0323 60291	
			Polizia Stradale	0323 692114	
			Poste Italiane Casale C.C.	0323 512511	
			Pronto Soccorso Omegna	0323 60108	
			Scuola Materna Casale C.C.	0323 868210	
			Scuola Elementare Casale C.C.	0323 60482	
			Scuola Elementare Ramate	0323 60138	
			Scuola Media Casale C.C.	0323 60441	
			Scuola Materna Ramate	0323 60789	
			Vigili Del Fuoco Gravellona Toce	0323 60477	
			Volontari Del Soccorso Omegna	0323 848222	
				0323 61900	
Dr.ssa ELENA PAVESI					
Tel 0323-60791 Cell 329 5721037	GABBIO V.Molino 2	GRAVELLONA TOCE V. G. Garibaldi, 17			
Lunedì		9:00-12:00 17:00- 19:00			
Martedì	15:00-16:00	9:00-12:00			
Mercoledì		14:00-17:00			
Giovedì	11:00-12:00	9:00-10:30 17:00- 19:30			
Venerdì		9:00-12:00			

OSPEDALI, CLINICHE, CASE DI CURA e DI RIPOSO

STRUTTURA	TELEFONO	ORARI VISITE
Ospedale di Omegna	0323 660111	13.00 – 14.00 19.00 – 20.00
Ospedale di Verbania	0323 5411	13.00 – 14.00 19.00 – 20.00
Ospedale di Domodossola	0324 4911	13.00 – 14.00 19.15 – 20.00
Casa dell'Anziano M. Lagostina - Omegna	0323 63288	09.00 – 11.30/15.00 – 17.30/18.30 – 20.00
Casa Serena - Orta	0322 911907	09.00 – 12.00 14.00 – 18.00
Opera Pia S. Bernardino- Orta	0322 90130	09.30 – 11.30 14.30 – 17.30
San Rocco - Verbania	0323 516161	09.00 – 11.30/14.00 – 17.30/19.00 – 20.00
Sacra Famiglia- Verbania	0323 402349	09.00 – 12.00 dalle 14.00 in poi
Muller - Verbania	0323 401248	09.00 – 11.30 15.00 – 17.30
Carlo DonatCattin - Baceno	0324 627822	09.00 – 18.00
Casa dell'Anziano - Baveno	0323 923549	dalle 10.00 in poi
Istituto Raffaele Garofalo - Gravellona Toce	0323 84991	dal lunedì a venerdì 11.00-12.00 / 17.00-18.00 / 19.00-20.00 sabato e domenica 11.00-12.00 / 14.30-18.00 / 19.00-20.15

ASSOCIAZIONE PER LA PROMOZIONE DELL'ANZIANO ONLUS - CASALE CORTE CERRO